

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 10 avril 2000, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un avant-projet de loi "modifiant l'article 86bis du Code judiciaire et la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire", a donné le 13 avril 2000 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 10 april 2000 door de Minister van Justitie verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet "tot wijziging van artikel 86bis van het Gerechtelijk Wetboek en van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting", heeft op 13 april 2000 het volgende advies gegeven :

Suivant l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, inséré par la loi du 4 août 1996, la demande d'avis doit spécialement indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'espèce, ces motifs sont les suivants :

"(l'urgence est motivée) ... par le fait que la situation du parquet et du tribunal de première instance de Bruxelles au niveau de l'arriéré est à ce point critique, comme le confirme le rapport intermédiaire établi le 23 décembre 1999 par la commission d'étude instituée à cet effet par le Gouvernement, qu'il s'impose d'y porter remède sans plus tarder.".

*

*

*

Observation générale

Aux termes de l'article 86bis du Code judiciaire que le projet modifie, le Roi est autorisé à désigner, selon les nécessités du service, des juges de complément pour exercer temporairement leur fonction.

Les alinéas 3 et 4 de l'article 86bis, précité, précisent les nécessités du service qui justifient la désignation de juges de complément.

Ainsi, lorsqu'un magistrat est empêché de siéger, il peut temporairement être remplacé par un juge de complément.

.../...

Dans les autres hypothèses, les nécessités du service doivent faire l'objet d'une évaluation globale du fonctionnement des tribunaux concernés ainsi que d'une description des circonstances exceptionnelles qui justifient la désignation d'un juge de complément.

Dans l'exposé des motifs qui accompagne le projet, il ressort clairement que l'arriéré du tribunal de première instance et du parquet de Bruxelles résulte

"... essentiellement, sinon uniquement, de l'impossibilité de pourvoir aux emplois prévus aux cadres ...".

L'exposé des motifs poursuit en indiquant que :

"Ce problème, qui existe depuis longtemps et paralyse le bon fonctionnement de ces institutions, trouve lui-même sa cause dans la «problématique linguistique». Il est en effet impossible de trouver suffisamment de candidats remplissant toutes les conditions légales pour pouvoir être nommés.".

Ainsi qu'il ressort de l'article 86bis du Code judiciaire, le recours à des juges de complément constitue une mesure temporaire et extraordinaire.

C'est ce que soulignent certains passages des travaux préparatoires de la loi du 10 février 1998 complétant le Code judiciaire en ce qui concerne la nomination de juges de complément.

Certains parlementaires ont, en effet, craint que l'article 86bis du Code judiciaire puisse être un moyen

.../...

détourné de mettre discrètement hors jeu les cadres de magistrats et ont, en conséquence, réclamé des conditions claires à la mise en oeuvre de cette disposition (1).

Comme en témoigne l'exposé des motifs,

"... seule une modification de la loi du 15 juin 1935 relative à l'emploi des langues en matière judiciaire constituerait une solution structurelle. Cette modification nécessiterait néanmoins un travail législatif important et délicat."

En l'espèce, le législateur peut recourir à l'article 86bis du Code judiciaire en augmentant le nombre de juges de complément pour le ressort de la Cour d'appel de Bruxelles à la condition que les mesures envisagées soient de nature temporaire en attendant que soient prises les mesures structurelles permettant de mettre définitivement fin à la situation particulière existante.

(1) Doc. parl., Sénat, sess. 1997-1998, n° 1-705/4, p. 10.

Overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996, moeten in de adviesaanvraag in het bijzonder de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval luidt de motivering als volgt :

"(l'urgence est motivée) ... par le fait que la situation du parquet et du tribunal de première instance de Bruxelles au niveau de l'arriéré est à ce point critique, comme le confirme le rapport intermédiaire établi le 23 décembre 1999 par la commission d'étude instituée à cet effet par le Gouvernement, qu'il s'impose d'y porter remède sans plus tarder."

*

* *

Algemene opmerking

Volgens artikel 86bis van het Gerechtelijk Wetboek dat in het ontwerp wordt gewijzigd, kan de Koning, naargelang van de behoeften van de dienst, toegevoegde rechters aanwijzen om hun ambt tijdelijk uit te oefenen.

.../...

In het derde en het vierde lid van het genoemde artikel 86bis worden de behoeften van de dienst gepreciseerd die de aanwijzing van toegevoegde rechters rechtvaardigen.

Zo kan een magistraat die verhinderd is om zitting te nemen, tijdelijk vervangen worden door een toegevoegde rechter.

In de overige gevallen moeten de behoeften van de dienst blijken uit een algemene evaluatie van de werking van de betrokken rechtbanken, alsook uit de beschrijving van de uitzonderlijke omstandigheden die de aanwijzing van een toegevoegde rechter rechtvaardigen.

Uit de memorie van toelichting die bij het ontwerp is gevoegd, blijkt duidelijk dat de achterstand van de rechtbank van eerste aanleg en van het parket te Brussel

"... in hoofdzaak zoniet uitsluitend het gevolg is van de onmogelijkheid om de plaatsen die voorzien zijn op de personeelsformatie in te vullen ...".

In de memorie van toelichting staat voorts het volgende :

"Dit probleem, dat reeds geruime tijd bestaat en de goede werking van deze instellingen verlamt, vindt zijn oorsprong in de «taalproblematiek». Het is inderdaad onmogelijk om voldoende kandidaten te vinden die alle wettelijke benoemingsvoorwaarden vervullen."

Zoals uit artikel 86bis van het Gerechtelijk Wetboek blijkt, is het beroep op toegevoegde rechters een tijdelijke en buitengewone maatregel.

.../...

Dat wordt onderstreept in een aantal passages van de parlementaire voorbereiding van de wet van 10 februari 1998 tot aanvulling van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de benoeming van toegevoegde rechters.

Sommige parlamentsleden vreesden immers dat artikel 86bis van het Gerechtelijk Wetboek een sluipweg zou worden om in het geniep de kaders van de magistraten te omzeilen en hebben bijgevolg duidelijke voorwaarden voor de toepassing van die bepaling geëist (1).

Blijkens de memorie van toelichting :

"... zou alleen een wijziging van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken (...) tot een structurele oplossing kunnen leiden. Dergelijke wijziging vereist evenwel belangrijk en delicaat wetgevend werk."

In casu kan de wetgever met gebruikmaking van artikel 86bis van het Gerechtelijk Wetboek het aantal toegevoegde rechters voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Brussel verhogen, op voorwaarde dat de geplande maatregelen tijdelijk zijn in afwachting van structurele maatregelen die het mogelijk maken om de bestaande buitengewone situatie definitief te beëindigen.

(1) Gedr. St., Senaat, zitting 1997-1998, nr. 1-705/4, blz.10.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs J.-J. STRYCKMANS,
de Heren

premier président,
eerste voorzitter,

R. ANDERSEN,

président de chambre,
kamervoorzitter,

P. VANDERNOOT,

conseiller d'Etat,
staatsraad,

Madame
Mevrouw

B. VIGNERON,

greffier assumé,
toegevoegd griffier.

Le rapport a été présenté par
Mme. P. VANDERNACHT, auditeur. La
note du Bureau de coordina-
tion a été rédigée et exposée
par Mme. I. LEYSEN, référendaire
adjoint.

Het verslag werd uitgebracht
door de Mevr. P. VANDERNACHT,
auditeur. De nota van het Coördi-
natiebureau werd opgesteld en toe-
gelicht door de Mevr. I. LEYSEN,
adjunct-referendaris.

La concordance entre la version
française et la version néer-
landaise a été vérifiée sous le
contrôle de M. R. ANDERSEN.

De overeenstemming tussen de
Franse en de Nederlandse tekst werd
nagezien onder toezicht van de
H. R. ANDERSEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PREMIER PRESIDENT - DE EERSTE
VOORZITTER,

B. VIGNERON

J.-J. STRYCKMANS